

## PARLEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 2007-2008

19 MAI 2008

### PROJET D'ORDONNANCE

**portant assentiment  
à l'accord de coopération  
du 2 septembre 2002 entre l'Etat fédéral,  
les Communautés, la Commission  
communautaire commune,  
la Commission communautaire française et  
les Régions pour une politique de drogues  
globale et intégrée**

#### Exposé des motifs

Le 2 septembre 2002, les différentes autorités fédérales et fédérées cosignaient l'accord de coopération susmentionné en objet. Celui-ci n'a, à ce jour, pas encore été ratifié par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, ce qui empêche sa mise en œuvre.

L'objectif général de cet accord est de coordonner et harmoniser la politique menée par les différents signataires dans le domaine des drogues à l'échelle de la Belgique.

Les objectifs spécifiques sont :

- l'acquisition d'une compréhension globale de tous les aspects de la problématique des drogues, en tenant compte des spécificités nationales, culturelles ou autres des individus;
- la prévention et la dissuasion continues de l'usage de drogues et la limitation des dommages afférents à cet usage;
- l'optimalisation et la diversification de l'offre en matière d'assistance et de traitements offerte aux toxicomanes;

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

GEWONE ZITTING 2007-2008

19 MEI 2008

### ONTWERP VAN ORDONNANTIE

**houdende instemming met het  
samenwerkingsakkoord van  
2 september 2002 tussen de Federale Staat,  
de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,  
de Franse Gemeenschapscommissie en  
de Gewesten inzake een globaal en  
geïntegreerd drugsbeleid**

#### Memorie van toelichting

Op 2 september 2002 tekenden de verschillende federale en gefederaliseerde overheden gezamenlijk voor het in rubriek voormeld samenwerkingsakkoord. Heden werd dit akkoord nog niet geratificeerd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, wat de uitvoering ervan verhindert.

Het algemeen doel van dit akkoord bestaat erin het beleid dat door de verschillende ondertekenaars op het gebied van drugs gevoerd wordt, te coördineren en te harmoniseren op Belgische schaal .

De specifieke doelstellingen zijn :

- het verwerven van een globaal begrip van al de aspecten van de drugsproblematiek, rekening houdend met de nationale, culturele of andere specificiteiten van de mensen;
- het voortdurend voorkomen en ontraden van het drugsgebruik en het beperken van de schade die bij dat gebruik behoort;
- het optimaliseren en diversifiëren van het aanbod op het gebied van hulpverlening en behandelingen die de toxicomanen wordt geboden;

- la répression de la production illicite et du trafic de drogue ;
- l'élaboration de projets politiques concertés pour une politique globale et intégrée ;
- la préparation de chaque forme de concertation en vue de la représentation de la Belgique dans les enceintes européennes et internationales compétentes en matière de drogues.

Pour mettre en œuvre ces axes politiques, il est prévu la création d'une cellule générale de politique en matière de Drogues, conçue comme la cellule d'appui de la Conférence interministérielle.

### Commentaires des articles

#### *Article 1*

Cet article n'appelle pas de commentaires

#### *Article 2*

Cet article n'appelle pas de commentaires.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

- het beteugelen van de onwettige productie en van de drugstrafiek;
- het opstellen van overlegde politieke projecten voor een globaal en geïntegreerd beleid;
- het voorbereiden van elke vorm van overleg met het oog op de vertegenwoordiging van België in de Europese en internationale ruimten die op het gebied van drugs bevoegd zijn.

Om deze beleidslijnen uit te voeren, wordt de oprichting van een algemene beleidsvoorbereidende cel op het gebied van Drugs gepland, opgevat als een cel ter ondersteuning van de Interministeriële Conferentie.

### Toelichting bij de artikelen

#### *Artikel 1*

Dit artikel vraagt geen toelichtingen.

#### *Artikel 2*

Dit artikel vraagt geen toelichtingen.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE  
SOU MIS À L'AVIS  
DU CONSEIL D'ETAT**

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment à l'accord de coopération  
du 2 septembre 2002 entre l'Etat Fédéral,  
les Communautés,  
la Commission communautaire commune,  
la Commission communautaire française et  
les Régions pour une politique de drogues  
globale et intégrée**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Après en avoir délibéré,

**ARRÊTE :**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est chargé de présenter au Parlement, au nom du Gouvernement, le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

Le présent projet d'ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

L'assentiment est donné à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'Etat fédéral, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission Communautaire Française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée.

Fait à Bruxelles, le

Par le Gouvernement

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE  
ONDERWORPEN AAN  
HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het samenwerkingsakkoord  
van 2 september 2002 tussen de Federale Staat,  
de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,  
de Franse Gemeenschapscommissie en  
de Gewesten inzake een globaal en  
geïntegreerd drugsbeleid**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ermee belast bij het Parlement, in naam van de Regering, het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de inhoud volgt :

*Artikel 1*

Deze ontwerpordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

In te stemmen met het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten inzake een globaal en geïntegreerd drugsbeleid.

Opgemaakt te Brussel, op

Door de Regering

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ

## AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, quatrième chambre, saisie par le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, le 17 septembre 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance « portant assentiment à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'État fédéral, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée », a donné l'avis (n° 43.596/4) suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations ci-après.

1. Il ressort de son chapitre 6 que l'accord de coopération auquel il est envisagé de donner assentiment a vocation à avoir des incidences budgétaires pour la Région de Bruxelles-Capitale.

Aussi, conformément aux articles 10, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, et 32 de l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 13 juillet 2006 relatif au contrôle administratif et budgétaire ainsi qu'à l'établissement du budget, l'avant-projet doit être soumis à l'avis de l'inspecteur des finances et à l'accord du Ministre du budget.

En l'espèce, le dossier soumis à la section de législation du Conseil d'État ne contient pas d'indication relative à l'accomplissement de ces formalités.

Il appartiendra au Gouvernement de veiller à l'accomplissement des dites formalités.

2. Saisi d'une demande d'avis sur un avant-projet devenu le décret de la Communauté flamande du 19 mars 2004 portant approbation de l'Accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'État, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, et les Régions au sujet d'une politique des drogues globale et intégrée, la section de législation du Conseil d'État, chambres réunies, s'est exprimée comme suit dans l'avis 34.743/VR (1) :

« 2. En son avis 34.130/VR du 20 septembre 2002 sur un projet de loi fédérale portant assentiment à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 susvisé, le Conseil d'État a déjà examiné dans quelle mesure l'autorité fédérale, les communautés et les régions peuvent conclure, sur la base de leurs compétences spécifiques, un accord de coopération pour une politique globale et intégrée en matière de drogues.

(1) Doc. VI. Parl., 2002-2003, n° 1721/1, pp. 13 à 20.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, vierde kamer, op 17 september 2007 door de Minister-Voorzitter van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie « houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten inzake een globaal en geïntegreerd drugsbeleid », heeft het volgende advies (nr. 43.596/4) gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het vervangen is bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voormelde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Uit hoofdstuk 6 van het samenwerkingsakkoord waarmee instemming beoogt te worden gegeven, blijkt dat dit akkoord een weerslag zal kunnen hebben op de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het voorontwerp dient dan ook, overeenkomstig de artikelen 10, § 1, 2<sup>o</sup>, en 32 van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 13 juli 2006 betreffende de administratieve en begrotingscontrole evenals de begrotingsopmaak, te worden voorgelegd aan het advies van de inspecteur van financiën en aan de akkoordbevinding van de Minister van Begroting.

*In casu* bevat het dossier dat overgelegd is aan de afdeling wetgeving van de Raad van State geen aanwijzing dat aan die vormvereisten is voldaan.

Het komt de regering toe ervoor te zorgen dat aan die voornoemde vormvoorschriften wordt voldaan.

2. Naar aanleiding van een adviesaanvraag over een voorontwerp dat ontstaan gegeven heeft aan het decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 19 maart 2004 tot goedkeuring van het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid, heeft de afdeling wetgeving van de Raad van State in verenigde kamers het volgende gesteld in haar advies 34.743/VR (1) :

« 2. In zijn advies 34.130/VR van 20 september 2002 over het ontwerp van federale wet houdende instemming met het genoemde samenwerkingsakkoord van 2 september 2002, heeft de Raad van State reeds onderzocht in welke mate de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten, op grond van hun specifieke bevoegdheden, een samenwerkingsakkoord voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid kunnen sluiten.

(1) Gedr. St., Vlaams Parl., 2002-2003, nr. 1721/1, blz. 13 tot 20.

3. Pour ce qui est de l'autorité fédérale et des communautés, aucun problème ne se pose. Ces autorités sont en effet compétentes en ce qui concerne certaines matières qui sont manifestement pertinentes pour les objectifs énumérés à l'article 1<sup>er</sup> de l'accord de coopération <sup>(2)</sup>.

4. Pour ce qui est des régions, le Conseil d'État a formulé des réserves dans l'avis susvisé. Le texte de l'accord de coopération ne permet en effet pas de déterminer les compétences matérielles dont les régions disposeraient pour être parties à l'accord de coopération. Il n'est pas davantage évident de distinguer les compétences régionales entrant en ligne de compte à cet effet.

4.1. Invité à fournir de plus amples informations quant au projet fédéral, le fonctionnaire délégué par le Gouvernement fédéral a énuméré un certain nombre d'aspects de la politique en matière de drogues sur la base desquels les régions pouvaient être associées à l'accord de coopération. Le Conseil d'État a néanmoins dû constater que les matières citées par le fonctionnaire délégué n'étaient que très indirectement liées à la problématique de la drogue ou ne relevaient pas de la compétence des régions.

En ce qui concerne les matières relevant de la compétence des régions, le Conseil d'État a plus particulièrement relevé ce qui suit :

« En ce qui concerne les matières relevant de la compétence des régions, telles que par exemple le logement et l'emploi, on peut certes concevoir que les autorités régionales attachent une importance particulière à la problématique de la drogue. Cela n'habilite toutefois pas ces autorités à s'associer à un accord de coopération traitant spécifiquement de la politique en matière de drogues. Admettre le contraire emporterait que chaque accord de coopération visant une politique globale et intégrée doive être ouvert à toutes les autorités. Afin qu'une région puisse être associée à un accord de coopération relatif à la politique en matière de drogues, il faudrait à tout le moins spécifier les domaines politiques régionaux dans lesquels les parties à l'accord souhaitent mener une politique intégrée.

La conclusion paraît dès lors s'imposer que la Région flamande et la Région de Bruxelles-Capitale ne sont pas habilitées à s'associer à l'accord de coopération examiné (...). Cette question ne se pose pas pour la Région wallonne, mais uniquement parce que sa participation au présent accord de coopération peut s'appuyer sur les compétences qui lui ont été transférées par la Communauté française en matière de soins de santé. » <sup>(3)</sup>.

Entre-temps, le projet de loi fédérale portant assentiment à l'accord de coopération susvisé a été déposé à la Chambre des représentants le 9 décembre 2002. Il ressort de l'exposé des motifs de ce projet que les parties n'ont pas jugé opportun de renégocier l'accord. En ce qui concerne les objections du Conseil d'Etat, l'exposé des motifs précise :

« Lors du Comité de concertation du 29 novembre 2002, tous les Gouvernements intéressés ont déclaré qu'il fallait exécuter le plus rapidement possible l'accord de coopération.

(2) Voir la note 1 dans l'avis cité : Avis 34.130/VR du 20 septembre 2002 sur un avant-projet de loi portant assentiment à l'Accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'État, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée, Doc. parl., Chambre, 2002-2003, n° 50-2179/1, (9), pp. 10-11, n°s 4-5.

(3) Voir la note 2 dans l'avis cité : Avis 34.130/VR, précité pp. 11-12, n° 6.

3. Wat de federale overheid en de gemeenschappen betreft, blijkt er geen probleem te zijn. Die overheden zijn bevoegd voor een aantal aangelegenheden die kennelijk relevant zijn voor de doelstellingen die worden opgesomd in artikel 1 van het samenwerkingsakkoord <sup>(2)</sup>.

4. Wat de gewesten betreft, heeft de Raad van State in het voornoemde advies een voorbehoud gemaakt. Uit de tekst van het samenwerkingsakkoord valt immers niet af te leiden welke materiële gewestbevoegdheden relevant zijn voor het samenwerkingsakkoord. Het is ook niet meteen duidelijk welke gewestbevoegdheden daarvoor in aanmerking komen.

4.1. Om nadere uitleg gevraagd over het federale ontwerp, heeft de door de federale regering gemachtigde ambtenaar een aantal aspecten van het drugbeleid opgesomd, op grond waarvan de gewesten bij het samenwerkingsakkoord betrokken konden worden. De Raad van State heeft echter moeten vaststellen dat de door die gemachtigde ambtenaar aangehaalde materies ofwel slechts zeer onrechtstreeks verbonden waren met de drugproblematiek, ofwel niet behoorden tot de bevoegdheid van de gewesten.

In verband met de aangelegenheden waarvoor de gewesten bevoegd waren, heeft de Raad van State meer in het bijzonder het volgende opgemerkt :

« Wat betreft de aangelegenheden die tot de bevoegdheid van de gewesten behoren, zoals bijvoorbeeld de huisvesting en de tewerkstelling, is het weliswaar denkbaar dat de gewestelijke overheden een bijzondere aandacht besteden aan de drugproblematiek. Dit maakt die overheden echter nog niet bevoegd om betrokken te worden bij een samenwerkingsakkoord dat specifiek over het drugbeleid gaat. Het omgekeerde aannemen zou ertoe leiden dat elk samenwerkingsakkoord dat een globaal en geïntegreerd beleid beoogt, voor alle overheden opengesteld moet worden. Opdat een gewest betrokken zou kunnen worden bij een samenwerkingsakkoord in verband met het drugbeleid, zou op zijn minst melding gemaakt moeten worden van de specifieke gewestelijke beleidsdomeinen waarin de partijen bij het akkoord een geïntegreerd beleid wensen te voeren.

De conclusie lijkt dan ook te zijn dat het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest de bevoegdheid missen om partij te zijn bij het voorliggende samenwerkingsakkoord (...). Dit probleem geldt niet voor het Waalse Gewest, maar dan enkel omdat diens betrokkenheid bij dit samenwerkingsakkoord kan steunen op de door de Franse Gemeenschap overgedragen bevoegdheden inzake gezondheidszorg. » <sup>(3)</sup>.

Inmiddels is op 9 december 2002 het federale wetsontwerp tot goedkeuring van het voornoemde samenwerkingsakkoord in de Kamer van volksvertegenwoordigers ingediend. Uit de memorie van toelichting bij dat ontwerp blijkt dat de partijen het niet opportuun geacht hebben over het akkoord te heronderhandelen. In verband met de bezwaren van de Raad van State wordt in de memorie het volgende uiteengezet :

« Tijdens het Overlegcomité van 29 november 2002 verklaarden alle betrokken Regeringen aan het samenwerkingsakkoord zo spoedig mogelijk uitvoering te geven.

(2) Zie voetnoot 1 in het geciteerde advies : Advies 34.130/VR van 20 september 2002 over een voorontwerp van wet houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid, Parl. St., Kamer, 2002-2003, nr. 50-2179/1, (9), blz. 10-11, nrs. 4-5.

(3) Zie voetnoot 2 in het geciteerde advies : Advies 34.130/VR, aangehaald, blz. 11-12, nr. 6.

La participation à l'accord de coopération de la Région flamande et de la Région Bruxelles-Capitale est nécessaire pour rendre possible une politique globale et intégrée. Les Régions ont en effet des compétences qui sont complémentaires <sup>(4)</sup> et nécessaires en matière de politique (de) drogue. Ici on pense à la rénovation urbaine (par exemple mener des actions dans les quartiers urbains délaissés et criminogènes), (le) logement (par exemple la politique des habitations insalubres), agriculture (par exemple subsides européens en matière de plants de tabac), (l')emploi (par exemple les programmes destinés aux ex-toxicomanes), la tutelle des pouvoirs subordonnés (par exemple la collaboration avec les communes; les contrats de sécurité et de prévention) et la recherche scientifique. Ces matières sont d'une grande importance pour élaborer une action valable de prévention et bien organiser l'aide.

Pour pouvoir mener une politique cohérente en matière de problématique (de) drogue, toutes les autorités doivent être impliquées dans la concertation afin d'être informées de la politique de chacun et pouvoir adapter leur politique à celle des autres.

Les gouvernements intéressés estiment inopportune comme solution la renégociation de l'accord. Ils souhaitent que l'accord soit approuvé dans sa forme actuelle et entre en vigueur en tant que tel. » <sup>(5)</sup>.

Il s'avère que l'exposé des motifs définit avec davantage de précision les matières justifiant l'association des régions à l'accord de coopération que la réponse donnée au Conseil d'État par le délégué du Gouvernement fédéral.

Il apparaît à présent que les régions sont effectivement compétentes pour certaines matières qui peuvent être pertinentes par rapport à la réalisation des objectifs énoncés à l'article 1<sup>er</sup> de l'accord de coopération. Le Conseil d'État estime dès lors ne pas devoir maintenir les objections qu'il a formulées en son avis 34.130/VR.

En d'autres termes, on peut considérer que les régions sont elles aussi habilitées à conclure l'accord de coopération pour une politique de drogues globale et intégrée.

4.2. Il n'en demeure pas moins que les régions sont moins directement concernées par la politique en matière de drogues que ne le sont l'État fédéral et les communautés.

Le Conseil d'État estime devoir rappeler que l'accord de coopération ne peut, en pareille occurrence, avoir pour finalité de faire financer par les régions – grâce à un apport de moyens – des activités qui ne relèvent pas de leur compétence <sup>(6)</sup>. L'apport des régions doit par conséquent refléter la responsabilité restreinte dont celles-ci sont investies en ce qui concerne la politique en matière de drogues.

En l'occurrence, les dispositions de l'accord de coopération ne semblent pas porter atteinte à ces principes.

(4) Dans la version néerlandaise on lit « *bevoegdheden die nuttig en nodig zijn op het vlak van drugbeleid* ».

(5) Voir la note 3 dans l'avis cité : Doc. parl., Chambre, 2002-2003, n° 50-2179/1, pp. 6-7.

(6) Voir la note 4 dans l'avis cité : Voir l'avis 31.341/VR du 28 février 2001 sur un projet dont est issue la loi du 8 juillet 2001 modifiant la loi du 30 mars 1995 concernant les réseaux de distribution d'émissions de radiodiffusion et l'exercice d'activités de radiodiffusion dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale (Doc. parl., Chambre, 2000-2001, n° 50-774/10, 6); avis 32.371/VR du 23 octobre 2001 sur un projet dont est issue la loi du 22 mars 2002 portant assentiment à l'Accord de coopération du 11 octobre 2001 entre l'État fédéral, les Régions flamande, wallonne et de Bruxelles-Capitale relatif au plan d'investissement pluriannuel 2001-2012 de la S.N.C.B. (Doc. parl., Chambre, 2001-2002, n° 50-1463/1, (9), p. 11, n° 2).

De participatie van het Vlaamse Gewest en het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest aan het samenwerkingsakkoord is noodzakelijk om een globaal en geïntegreerd (beleid) mogelijk te maken. De gewesten hebben immers bevoegdheden die nuttig en nodig zijn op het vlak van drugbeleid. Hierbij wordt gedacht aan stadsvernieuwing (bijvoorbeeld aanpakken van verwaarloosde en criminogene stadsdelen), huisvesting (bijvoorbeeld politie van woningen die gevaar opleveren voor gezondheid), landbouw (bijvoorbeeld Europese subsidies inzake tabaksteelt), tewerkstelling (bijvoorbeeld programma's voor ex-verslaafden), toezicht op ondergeschikte besturen (bijvoorbeeld samenwerking met gemeenten; veiligheids- en preventiecontracten), wetenschappelijk onderzoek. Deze materies zijn van groot belang voor een degelijke uitbouw van de preventie en een goede organisatie van de hulpverlening.

Om een coherent beleid te kunnen voeren inzake de drugproblematiek moeten alle overheden in het overleg worden betrokken teneinde geïnformeerd te worden over eikaars beleid en om hun beleid op elkaar te kunnen afstemmen.

De betrokken regeringen achten de heronderhandeling van het akkoord niet opportuun als mogelijke oplossing. Zij wensen dat het akkoord in zijn huidige vorm wordt goedgekeurd en zo van kracht wordt. » <sup>(4)</sup>.

De aangelegenheden op grond waarvan de gewesten bij het samenwerkingsakkoord betrokken zijn, blijken in die memorie van toelichting preciezer omschreven te zijn dan in het antwoord dat de gemachtigde van de federale regering aan de Raad van State heeft verstrekt.

Thans blijkt dat de gewesten wel degelijk bevoegd zijn voor een aantal aangelegenheden die relevant kunnen zijn voor het bereiken van de doelstellingen die in artikel 1 van het samenwerkingsakkoord zijn bepaald – De Raad van State meent dan ook de bezwaren die hij in zijn advies 34.130/VR gemaakt heeft, niet te moeten handhaven.

De gewesten kunnen met andere woorden eveneens bevoegd geacht worden om het samenwerkingsakkoord voor een globaal en geïntegreerd drugbeleid te sluiten.

4.2. Het blijft niettemin een feit dat de gewesten minder rechtstreeks bij het drugbeleid betrokken zijn dan de federale overheid en de gemeenschappen.

De Raad van State meent eraan te moeten herinneren dat het samenwerkingsakkoord er in een dergelijk geval niet toe mag strekken om de gewesten, via een inbreng van middelen, in feite activiteiten te laten financieren waarvoor ze niet bevoegd zijn <sup>(5)</sup>. Hieruit volgt dat de inbreng van de gewesten blijf moet geven van de beperkte verantwoordelijkheid die ze voor het drugbeleid dragen.

Te dezen lijken de bepalingen van het samenwerkingsakkoord geen afbreuk te doen aan die beginselen.

(4) Zie voetnoot 3 in het geciteerde advies : Parl. St, Kamer, 2002-03, nr. 50-2179/1, blz. 6-7.

(5) Zie voetnoot 4 in het geciteerde advies : Zie advies 31.341/VR van 28 februari 2001 over een ontwerp dat geleid heeft tot de wet van 8 juli 2001 tot wijziging van de wet van 30 maart 1995 betreffende de netten voor distributie voor omroepuitzendingen en de uitoefening van televisieomroepactiviteiten in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad (Parl. St, Kamer, 2000-2001, nr. 50-774/10, 6); advies 32.371/VR van 23 oktober 2001 over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 22 maart 2002 houdende instemming met het samenwerkingsakkoord van 11 oktober 2001 tussen de federale Staat, het Vlaams, het Waals en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende het meerjarig investeringsplan 2001-2012 van de N.M.B.S., (Parl. St, Kamer, 2001-2002, nr. 50-1463/1, (9), blz. 11, nr. 2).

L'accord de coopération se borne en effet à prévoir la création d'une Conférence interministérielle réunissant l'ensemble des ministres compétents, et d'une Cellule générale chargée d'apporter son appui à la Conférence interministérielle. Cette Cellule générale a une fonction de stricte coordination et ne développe pas d'activités opérationnelles. A l'instar de celle des autres parties, la contribution financière des régions se rapporte uniquement aux frais de fonctionnement de la Cellule générale, et non au financement de projets concrets; la contribution conjointe des régions est en outre sensiblement inférieure à celle de l'État fédéral, des communautés et des commissions communautaires.

4.3. Force est dès lors de conclure que les régions peuvent s'associer à l'accord de coopération présentement examiné sans enfreindre les règles constitutionnelles et légales qui régissent la répartition des compétences entre l'État fédéral, les communautés et les régions. » (7).

La chambre était composée de

Messieurs	Ph. HANSE,	président de Chambre,
	P. LIÉNARDY, J. JAUMOTTE,	conseillers d'État,
Madame	C. GIGOT,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. B. JADOT, premier auditeur chef de section.

<i>Le Greffier,</i>	<i>Le Président,</i>
C. GIGOT	Ph. HANSE

Het samenwerkingsakkoord beperkt zich er immers toe om te voorzien in de oprichting van een Interministeriële Conferentie, waarin alle bevoegde ministers zitting hebben, en van een Algemene Cel, ter ondersteuning van die Interministeriële Conferentie. De Algemene Cel heeft een louter coördinerende rol, en ontwikkelt geen operationele activiteiten. De financiële bijdrage van de gewesten, zoals die van de andere partijen, heeft enkel betrekking op de kosten van de Algemene Cel, niet op concrete projecten; de gezamenlijke bijdrage van de gewesten is bovendien merkkelijk lager dan de gezamenlijke bijdrage van de federale Staat, de gemeenschappen en de gemeenschapscommissies.

4.3. De conclusie is dan ook dat de gewesten bij het voorliggende samenwerkingsakkoord betrokken kunnen worden, zonder dat zulks in strijd komt met de grondwettelijke en wettelijke regels betreffende de verdeling van de bevoegdheden tussen de federale overheid, de gemeenschappen en de gewesten. » (6).

De kamer was samengesteld uit

de Heren	Ph. HANSE,	kamervoorzitter,
	P. LIÉNARDY, J. JAUMOTTE,	staatsraden,
Mevrouw	C. GIGOT,	griffier.

Het verslag werd opgesteld door de H. B. JADOT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

<i>De Griffier,</i>	<i>De Voorzitter,</i>
C. GIGOT	Ph. HANSE

(7) Voir dans le même sens l'avis 37.124/4, donné le 17 mai 2004, sur un avant-projet devenu l'ordonnance du 12 janvier 2006 portant assentiment à l'Accord de coopération conclu à Bruxelles le 2 septembre 2002 entre l'État, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission communautaire française, et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée.

(6) Zie in dezelfde zin advies 37.124/4, gegeven op 17 mei 2004, over een voorontwerp dat aanleiding gegeven heeft tot de ordonnantie van 12 januari 2006 houdende instemming met het Samenwerkingsakkoord gesloten te Brussel op 2 september 2002 tussen de Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten voor een globaal en geïntegreerd drugsbeleid.

**PROJET D'ORDONNANCE**

**portant assentiment  
à l'accord de coopération  
du 2 septembre 2002 entre l'Etat fédéral,  
les Communautés, la Commission  
communautaire commune,  
la Commission communautaire française et  
les Régions pour une politique de drogues  
globale et intégrée**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Après en avoir délibéré,

**ARRÊTE :**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale est chargé de présenter au Parlement le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

*Article 1<sup>er</sup>*

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

*Article 2*

Il est donné assentiment à l'accord de coopération du 2 septembre 2002 entre l'Etat fédéral, les Communautés, la Commission communautaire commune, la Commission Communautaire française et les Régions pour une politique de drogues globale et intégrée.

Bruxelles, le 24 avril 2008

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Charles PICQUÉ

**ONTWERP VAN ORDONNANTIE**

**houdende instemming met het  
samenwerkingsakkoord van  
2 september 2002 tussen de Federale Staat,  
de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke  
Gemeenschapscommissie,  
de Franse Gemeenschapscommissie en  
de Gewesten inzake een globaal en  
geïntegreerd drugsbeleid**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op voordracht van de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Na beraadslaging,

**BESLUIT :**

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering wordt ermee belast bij het Parlement het ontwerp van ordonnantie in te dienen, waarvan de inhoud volgt :

*Artikel 1*

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

*Artikel 2*

Instemming wordt gegeven aan het Samenwerkingsakkoord van 2 september 2002 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen, de Gemeenschappelijke Gemeenschappencommissie, de Franse Gemeenschapscommissie en de Gewesten inzake een globaal en geïntegreerd drugsbeleid.

Brussel, 24 april 2008

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Charles PICQUÉ



ACCORD DE COOPERATION ENTRE L'ETAT FÉDÉRAL,  
LES COMMUNAUTÉS, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE  
COMMUNE, LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE  
FRANÇAISE ET LES RÉGIONS  
POUR UNE POLITIQUE DE DROGUES GLOBALE  
ET INTÉGRÉE

Vu les articles 77, 128, 130 et 135 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 5, § 1, I et l'article 92*bis*, § 1, inséré dans la loi spéciale du 8 août 1988 et modifiée par la loi spéciale du 16 juillet 1993;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises, notamment les articles 42 et 63;

Vu la loi du 31 décembre 1983 de réforme institutionnelle pour la Communauté germanophone, à savoir l'article 55*bis*, inséré dans la loi du 18 juillet 1990 et modifié par la loi du 5 mai 1993;

Considérant qu'un accord a déjà été conclu entre les autorités fédérales et les Communautés et Régions sur la politique à mener quant aux aspects de santé liés aux drogues;

Considérant qu'à ce jour, il n'existe pas d'accord relatif à la politique de drogues globale et intégrée;

Considérant qu'il est souhaitable que toutes les autorités compétentes pour un ou plusieurs aspects de la problématique des drogues, harmonisent leur politique en la matière;

Considérant que le présent accord vise un consensus sur les grandes lignes de la politique à mener en matière de drogues;

Considérant qu'une politique de drogues globale et intégrée suppose que toutes les autorités compétentes pour un ou plusieurs aspects de la problématique des drogues souscrivent à cet accord;

L'Etat fédéral représenté par le Premier ministre;

La Communauté flamande, représentée par le gouvernement flamand en la personne de son Ministre-Président;

La Communauté française, représentée par son gouvernement en la personne de son Ministre-Président;

La Communauté germanophone représentée par son gouvernement en la personne de son Ministre-Président;

La Commission communautaire commune représentée par le Collège réuni en la personne du Président;

La Commission communautaire française, représentée par le Collège de la Commission communautaire française en la personne du Président;

La Région flamande représentée par le gouvernement flamand en la personne de son Ministre-Président;

La Région wallonne représentée par le gouvernement wallon en la personne de son Ministre-Président;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par le gouvernement de Bruxelles-Capitale en la personne de son Ministre-Président;

Dans l'exercice conjoint de leurs compétences propres, s'accordent sur ce qui suit :

SAMENWERKINGSAKKOORD TUSSEN DE FEDERALE STAAT,  
DE GEMEENSCHAPPEN, DE GEMEENSCHAPPELIJKE  
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE,  
DE FRANSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE EN  
DE GEWESTEN VOOR EEN GLOBAAL EN  
GEÏNTEGREERD DRUGSBELEID

Gelet op de artikelen 77, 128, 130 en 135 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming van de instellingen, inzonderheid artikel 5, § 1, I en artikel 92*bis*, § 1, ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 juli 1993;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, inzonderheid op de artikelen 42 en 63;

Gelet op de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, namelijk op artikel 55*bis*, ingevoegd bij wet van 18 juli 1990 en gewijzigd bij de wet van 5 mei 1993;

Overwegende dat reeds een akkoord tot stand kwam tussen de federale overheid en de gemeenschaps- en gewestoverheden met betrekking tot het te voeren beleid voor wat de gezondheidsaspecten, verbonden aan drugs betreft;

Overwegende dat totnogtoe geen akkoord bestaat ten aanzien van het globale en geïntegreerde drugbeleid;

Overwegende dat het wenselijk is dat alle overheden die bevoegd zijn voor een of meerdere aspecten van de drugproblematiek, hun beleid terzake op elkaar afstemmen;

Overwegende dat dit akkoord een consensus beoogt ten aanzien van de grote krachtlijnen van het te voeren drugbeleid;

Overwegende dat een globaal en geïntegreerd drugbeleid veronderstelt dat dit akkoord wordt onderschreven door alle overheden die bevoegd zijn voor een of meerdere aspecten van de drugproblematiek;

De Federale Staat, vertegenwoordigd door de eerste Minister;

De Vlaamse Gemeenschap, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-Président;

De Franse Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-Président;

De Duitstalige Gemeenschap, vertegenwoordigd door haar Regering, in de persoon van haar Minister-Président;

De Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het Verenigd College, in de persoon van de Voorzitter;

De Franse Gemeenschapscommissie, vertegenwoordigd door het College van de Franse Gemeenschapscommissie, in de persoon van de Voorzitter;

Het Vlaamse Gewest, vertegenwoordigd door de Vlaamse Regering, in de persoon van haar Minister-Président;

Het Waalse Gewest, vertegenwoordigd door de Waalse Regering, in de persoon van haar Minister-Président;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in de persoon van haar Minister-Voorzitter;

Hun eigen bevoegdheden gezamenlijk uitoefenend, zijn overeengekomen hetgeen volgt :

CHAPITRE 1  
La Conférence Interministérielle

Article 1<sup>er</sup>

Dans le respect de leurs compétences respectives, les parties signataires s'engagent à se concerter pour harmoniser leurs politiques en matière de prévention de l'usage de drogues, d'offre d'assistance et de traitements destinés aux toxicomanes, de contrôle de la production et du commerce ou du trafic de stupéfiants et de substances psychotropes, sur la base des objectifs suivants. Cela se fera en prenant en considération la politique menée par les différents niveaux de pouvoir, en ce compris, lorsque cela a été prévu, la consultation par le biais de leurs organes consultatifs afin de recueillir l'expertise du terrain.

1. L'acquisition d'une compréhension globale de tous les aspects de la problématique des drogues, en tenant compte des spécificités nationales, culturelles ou autres des individus;
2. La prévention et la dissuasion continues de l'usage de drogues et la limitation des dommages afférents à cet usage;
3. L'optimalisation et la diversification de l'offre en matière d'assistance et de traitements offerte aux toxicomanes;
4. La répression de la production illicite et du trafic de drogue;
5. L'élaboration de projets politiques concertés pour une politique de drogues globale et intégrée;
6. La préparation de chaque forme de concertation en vue de la représentation de la Belgique dans les enceintes européennes et internationales compétentes en matière de drogues.

Article 2

Les ministres compétents respectifs se rencontrent au moins une fois par an lors d'une Conférence Interministérielle. A la demande d'une des parties signataires le président de la Conférence Interministérielle peut convoquer une Conférence Interministérielle extraordinaire.

Article 3

Le ministre fédéral qui a la Santé publique dans ses compétences, convoque les ministres compétents, fixe l'ordre du jour et préside la Conférence Interministérielle. Chaque ministre participant a le droit de demander au président d'inscrire des points à l'ordre du jour. La Conférence Interministérielle est valablement réunie dès que chaque niveau de pouvoir est représenté. Le nombre de voix par niveau de pouvoir est déterminé comme suit : – 17 voix pour le niveau fédéral; – 17 voix pour l'ensemble des entités fédérées; pour ces dernières, la répartition se fait comme suit : 7 voix pour le gouvernement flamand, 2 voix pour le gouvernement de la Communauté française, 3 pour le gouvernement de la Région wallonne, 1 pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, 2 pour le Collège de la Commission communautaire française, 1 pour le Collège réuni de la Commission communautaire commune et 1 pour le Gouvernement de la Communauté germanophone.

Article 4

Dans le cadre des objectifs définis à l'article 1<sup>er</sup>, la Conférence Interministérielle prend des décisions relatives à toutes propositions concernant la coordination et l'harmonisation de la politique globale et intégrée des parties signataires. La Conférence Interministérielle approuve les comptes annuels et le budget de la Cellule Générale de Politique en matière de Drogues.

HOOFDSTUK 1  
De Interministeriële Conferentie

Artikel 1

De ondertekenende partijen verbinden er zich toe, met eerbiediging van hun respectieve bevoegdheden, overleg te plegen om hun beleid inzake het voorkomen van druggebruik, het hulpverlenings- en behandelingsaanbod, het controleren van de productie en van de handel en sluishandel in verdoevende middelen en psychotrope stoffen op basis van de volgende doelstellingen op elkaar af te stemmen. Hierbij zal rekening worden gehouden met het door de verschillende beleidsniveaus gevoerde beleid, met inbegrip, waar dit voorzien is, van consultatie via de eigen adviesorganen teneinde de expertise van het werkveld in te winnen.

1. Het verkrijgen van een globaal inzicht in alle aspecten van de drugproblematiek, rekening houdend met persoonsgebonden, nationale, culturele en andere eigenheden;
2. De continue preventie en ontrading van druggebruik en het beperken van de schade verbonden aan dit druggebruik;
3. De optimalisering en diversifiëring van het hulpverlenings- en behandelingsaanbod ten aanzien van drugverslaafden;
4. De betuigeling van de illegale productie van en de illegale handel in drugs;
5. De uitwerking van overlegde beleidsplannen met het oog op een globaal en geïntegreerd drugsbeleid;
6. De voorbereiding van elke vorm van overleg in het kader van de ver-tegenwoordiging van België op Europese en internationale drugsfora.

Artikel 2

De respectieve bevoegde ministers komen minstens 1 maal per jaar samen in een Interministeriële Conferentie. Op verzoek van een der ondertekenende partijen kan de voorzitter van de Interministeriële Conferentie een buitengewone Interministeriële Conferentie samenroepen.

Artikel 3

De federale minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, nodigt de bevoegde ministers uit, stelt de agenda op en zit de Interministeriële Conferentie voor. Elke deelnemende minister heeft het recht de voorzitter te vragen punten op de agenda te plaatsen. De Interministeriële Conferentie vergadert geldig van zodra ieder regeeringsniveau vertegenwoordigd is. Het stemmenaantal wordt per regeeringsniveau als volgt bepaald : – 17 stemmen voor het federale niveau; – 17 stemmen voor de deelregeringen samen; deze laatste meer bepaald als volgt : 7 stemmen voor de Vlaamse regering, 2 stemmen voor de Franse Gemeenschapsregering, 3 voor de Waalse Gewestregering, 1 voor de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering, 2 voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie, 1 voor het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en 1 voor de Duitstalige gemeenschapsregering.

Artikel 4

De Interministeriële Conferentie neemt, in het kader van de doelstellingen van artikel 1, beslissingen over alle voorstellen van coördinatie en afstemming inzake het globale en geïntegreerde beleid van de ondertekenende partijen. De Interministeriële Conferentie keurt de jaarrekeningen en de begroting van de Algemene Cel Drugbeleid goed.

*Article 5*

La Conférence Interministérielle désigne le coordinateur qui présidera la Cellule Générale, ainsi que le coordinateur-adjoint dans l'autre rôle linguistique. Ce dernier peut agir en tant que suppléant du coordinateur. Ils participent tous deux à la Conférence Interministérielle avec pouvoir consultatif.

**CHAPITRE 2**  
**Les missions de la Cellule Générale**

*Article 6*

Pour l'appui à la Conférence Interministérielle, la « Cellule Générale de Politique en matière de Drogues » (dénommée ci-après « Cellule Générale ») est créée. Cette Cellule Générale se réunit au moins une fois par mois.

*Article 7*

Le coordinateur de la Cellule Générale communique chaque année un rapport sur les travaux de la Cellule Générale à l'intention de la Conférence Interministérielle.

*Article 8*

La Cellule Générale est chargée des missions suivantes :

1. Faire réaliser un inventaire détaillé, complet et à jour de tous les acteurs impliqués dans la problématique des drogues.
2. Proposer des mesures motivées en vue de faire concorder les actions menées ou envisagées par les administrations et services publics compétents et les parties signataires et d'accroître l'efficacité desdites actions.
3. Emettre des avis et des recommandations motivés sur la réalisation de l'harmonisation des politiques en matière de drogues.
4. Evaluer, en collaboration étroite avec l'Observatoire Belge des Drogues et des Toxicomanies :
  - a. la qualité des données et des informations qui sont transmises à la Cellule Générale par chacune des parties signataires ainsi que par les administrations et services publics.
  - b. la rapidité de l'échange d'informations entre ces autorités, les divers organismes compétents et la Cellule Générale.
5. Préparer et proposer des accords ou des protocoles de coopération pour réaliser les actions intégrées.
6. Préparer les rapports pour la Conférence Interministérielle et pour les instances internationales.
7. Stimuler la concertation, proposer à la Conférence Interministérielle une position commune de la Belgique auprès des instances européennes et internationales compétentes en matière de drogues.
8. Formuler des recommandations et des propositions relatives au contenu et à la mise en œuvre des notes de politique en matière de drogues rédigées par les parties signataires.

*Artikel 5*

De Interministeriële Conferentie duidt de coördinator aan die de Algemene Cel zal voorzitten alsook de adjunct-coördinator van de andere taalrol. Deze laatste kan als plaatsvervanger van de coördinator optreden. Beiden nemen deel aan de Interministeriële Conferentie met raadgevende bevoegdheid.

**HOOFDSTUK 2**  
**Opdrachten van de Algemene Cel**

*Artikel 6*

Ter ondersteuning van de Interministeriële Conferentie wordt een « Algemene Cel Drugbeleid » (hierna : « Algemene Cel » genoemd) opgericht. Deze Algemene Cel vergadert ten minste éénmaal per maand.

*Artikel 7*

De coördinator van de Algemene Cel rapporteert jaarlijks over de werkzaamheden van de Algemene Cel aan de Interministeriële Conferentie.

*Artikel 8*

De Algemene Cel wordt belast met volgende opdrachten :

1. Een gedetailleerde, volledige en bijgewerkte inventaris laten opmaken van alle bij de drugproblematiek betrokken actoren.
2. Gemotiveerde maatregelen voorstellen om alle gevoerde of geplande acties van de bevoegde openbare diensten en besturen en van de ondertekenende partijen op elkaar af te stemmen en om de doeltreffendheid van die acties te vergroten.
3. Gemotiveerde adviezen en aanbevelingen uitbrengen over de realisatie van de afstemming van het drugbeleid.
4. Samen met het Waarnemingscentrum voor Drugs en Drugsverslaving, een evaluatie maken van :
  - a. de kwaliteit van de gegevens en de informatie die door de ondertekenende partijen en de openbare diensten en besturen aan de Algemene Cel worden bezorgd.
  - b. de snelheid van uitwisseling van informatie tussen de overheden, de bevoegde organismen en de Algemene Cel.
5. Samenwerkingsakkoorden of protocollen voorbereiden en voorstellen ter uitvoering van geïntegreerde acties.
6. De rapporten voor de Interministeriële Conferentie en voor de internationale instanties voorbereiden.
7. Het stimuleren van overleg en het voorstellen aan de Interministeriële Conferentie van een gezamenlijk Belgisch standpunt op Europese en internationale drugsfora.
8. Het formuleren van aanbevelingen en voorstellen met betrekking tot de inhoud en de uitvoering van de beleidsnota's inzake drugs opgesteld door de ondertekenende partijen.

## CHAPITRE 3

**La composition et le fonctionnement de la Cellule générale***Article 9*

La Cellule Générale comprend des représentants du gouvernement fédéral et des entités fédérées. Chaque membre de la Cellule Générale a une voix sauf disposition contraire. La composition de la Cellule Générale se présente de la manière suivante:

§ 1<sup>er</sup>. – Avec voix délibérative :

1. 17 membres pour le gouvernement fédéral;
2. 18 membres pour les entités fédérées, dont :
  - 7 membres présentés par le Gouvernement flamand;
  - 2 membres présentés par le Gouvernement de la Communauté française;
  - 3 membres présentés par le Gouvernement de la Région wallonne;
  - 1 membre présenté par le Gouvernement de la Région de Bruxelles Capitale;
  - 2 membres présentés par le Collège de la Commission communautaire française;
  - 2 membres présentés par le Collège Réuni de la Commission Communautaire Commune qui ont ensemble une voix;
  - 1 membre présenté par le Gouvernement de la Communauté germanophone;

§. 2. – Avec voix consultative :

1. le coordinateur;
2. le coordinateur-adjoint.

*Article 10*

La Cellule Générale peut faire appel à des experts ou des associations externes, ces personnes ayant une voix consultative.

*Article 11*

La Cellule Générale peut charger l'Observatoire Belge des Drogues et des Toxicomanies de certaines missions.

*Article 12*

La loi du 20 juillet 1990 stimulant l'équilibre hommes/femmes dans les organes ayant compétence d'avis s'applique à la Cellule Générale et aux cellules de travail.

*Article 13*

Un règlement d'ordre intérieur, approuvé par la Conférence Interministérielle, règle le fonctionnement de la Cellule Générale.

## HOOFDSTUK 3

**Samenstelling en werking van de Algemene Cel***Artikel 9*

De Algemene Cel wordt samengesteld uit vertegenwoordigers van de federale regering en de deelregeringen. Ieder lid van de Algemene Cel heeft één stem, tenzij anders bepaald. De Algemene Cel is als volgt samengesteld :

§ 1. – Met beslissende stem :

1. 17 leden voor de federale regering;
2. 18 leden voor de deelregeringen, waarvan :
  - 7 leden voorgedragen door de Vlaamse Regering;
  - 2 leden voorgedragen door de Franse Gemeenschapsregering;
  - 3 leden voorgedragen door de Waalse Gewestregering;
  - 1 lid voorgedragen door de Brusselse Hoofdstedelijke Gewestregering;
  - 2 leden voorgedragen door het College van de Franse Gemeenschapscommissie;
  - 2 leden voorgedragen door het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, die samen één stem hebben;
  - 1 lid voorgedragen door de Regering van de Duitstalige Gemeenschap;

§. 2. – Met raadgevende stem :

1. de coördinator;
2. de adjunct-coördinator.

*Artikel 10*

De Algemene Cel kan een beroep doen op externe experts of verenigingen, deze personen hebben een raadgevende stem.

*Artikel 11*

De Algemene Cel kan het Waarnemingscentrum voor Drugs en Drugverslaving gelasten bepaalde opdrachten uit te voeren.

*Artikel 12*

De wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid is van toepassing op de Algemene Cel en de werkcellen.

*Artikel 13*

De werking van de Algemene Cel wordt geregeld door een huishoudelijk reglement, goedgekeurd door de Interministeriële Conferentie.

CHAPITRE 4  
**La coordination permanente**

*Article 14*

La coordination permanente, assurée par le coordinateur et le coordinateur-adjoint, est chargée de la préparation des travaux, du secrétariat et de l'exécution des missions de la Cellule Générale.

*Article 15*

Le coordinateur et le coordinateur-adjoint sont les personnes de contact vis-à-vis de la Conférence Interministérielle. Le Coordinateur prépare le projet de budget et établit les comptes afin de les présenter, pour approbation, à la Cellule Générale et à la Conférence Interministérielle.

*Article 16*

Les collaborateurs des coordinateurs sont désignés par le ministre fédérale de la santé publique.

*Article 17*

Les parties signataires et, sous leur supervision, les services et administrations s'engagent à fournir à la Cellule Générale les renseignements demandés par cette dernière et lui transmettent d'initiative les informations qu'elles jugent pertinentes.

*Article 18*

La Cellule Générale peut créer plusieurs cellules de travail ad hoc ayant un fonctionnement, une composition et une mission spécifiques.

CHAPITRE 5  
**Les Cellules de Travail**

*Article 19*

Dès la conclusion du présent accord, les activités de l'actuelle Cellule Politique de Santé Drogues, créée sur la base du protocole d'accord du 30 mai 2001, seront poursuivies et une Cellule Contrôle et une Cellule Coopération internationale seront installées sans préjudice de l'article 18 de cet accord.

CHAPITRE 6  
**Les moyens financiers**

*Article 20*

La Cellule Générale est créée auprès du ministre visé à l'article 3 et est financé par toutes les parties signataires.

*Article 21*

Pour la première année et aussi longtemps que la Conférence Interministérielle n'a pas fixé de dotation conformément à l'article 22 du présent Accord de Coopération, un budget annuel de 250.000,00 d'euro est mis à sa disposition afin de mettre sur pied la Cellule Générale, sa logistique et le fonctionnement de son secrétariat.

Il sera tenu compte, pour le paiement du montant susmentionné, du montant déjà versé par chacune des parties signataires pour la Cellule Politique de la Santé Drogues.

HOOFDSTUK 4  
**De permanente coördinatie**

*Artikel 14*

De permanente coördinatie, verzekerd door de coördinator en de adjunct-coördinator, wordt belast met de voorbereiding van de werkzaamheden, het secretariaat en de uitvoering van de opdrachten van de Algemene Cel.

*Artikel 15*

De coördinator en de adjunct-coördinator zijn de contactpersonen voor de Interministeriële Conferentie. De coördinator stelt het ontwerp van de begroting en de rekeningen op en legt ze ter goedkeuring voor aan de Algemene Cel en aan de Interministeriële Conferentie.

*Artikel 16*

De medewerkers van de coördinatoren worden aangeduid door de federale minister van volksgezondheid.

*Artikel 17*

De ondertekenende partijen en, onder hun toezicht, de diensten en administraties verbinden zich ertoe de door de Algemene Cel gevraagde inlichtingen te verstrekken en van hen op eigen initiatief de relevante informatie over te maken.

*Artikel 18*

De Algemene Cel kan meerdere ad hoc werkcellen oprichten met een specifieke werking, samenstelling en opdracht.

HOOFDSTUK 5  
**De Werkcellen**

*Artikel 19*

Bij de afsluiting van dit samenwerkingsakkoord worden de activiteiten van de reeds bestaande Cel Gezondheidsbeleid Drugs, opgericht op basis van het protocolakkoord van 30 mei 2001, verder gezet en worden, onverminderd artikel 18 van dit akkoord, de Cel Controle en de Cel Internationale Samenwerking uitgebouwd.

HOOFDSTUK 6  
**Financiële middelen**

*Artikel 20*

De Algemene Cel wordt opgericht bij de minister bedoeld in artikel 3 en wordt gefinancierd door alle ondertekenende partijen.

*Artikel 21*

Voor het eerste jaar en zolang de Interministeriële Conferentie geen dotatie heeft vastgesteld overeenkomstig artikel 22 van onderhavig Samenwerkingsakkoord, wordt een budget van 250.000,00 euro op jaarbasis ter beschikking gesteld voor de uitbouw van de Algemene Cel en haar logistieke en secretariaatsondersteuning.

Bij de betaling van voornoemd bedrag, zal rekening worden gehouden met de bijdrage die door elk van de ondertekenende partijen reeds werd geleverd voor de Cel Gezondheidsbeleid drugs.

Le versement s'effectuera sur un compte de trésorerie type C du département santé publique dont le numéro sera communiqué par le département, et avec mention de la destination : Cellule Générale .

*Article 22*

La participation financière des parties signataires pour les années suivantes sera déterminée conformément à la dotation fixée lors de la première Conférence interministérielle. La Conférence interministérielle peut toujours adapter la dotation à l'unanimité des voix ainsi que la clé de répartition définie au article 23.

Les montants sont versés avant le 31 du mois de mars de l'année à laquelle ils se rapportent et sont sujets à l'indexation.

*Article 23*

La clé de répartition est la suivante :

Etat fédéral	50 %
Communauté flamande	22 %
Communauté française	6 %
Région wallonne	9 %
Région de Bruxelles Capitale	3 %
COCOF	6 %
COCOM	3 %
Communauté germanophone	1 %

*Article 24*

Les parties signataires veillent à ce qu'au sein des administrations, les moyens et effectifs nécessaires soient mis en œuvre pour garantir le bon fonctionnement de la Cellule Générale et des cellules de travail.

*Article 25*

La coordination permanente et le soutien administratif de la Cellule Générale relèvent des services du ministre, visé à l'article 3 du présent accord.

**CHAPITRE 7**  
**Dispositions finales**

*Article 26*

Le présent Accord de Coopération est conclu pour une durée indéterminée.

*Article 27*

Les dispositions du présent Accord de Coopération peuvent être revues à la requête de toute partie signataire. La requête en révision est envoyée au président de la Conférence Interministérielle. Celui-ci examine la requête, fait des propositions de modifications aux parties signataires, et convoque, le cas échéant, une Conférence Interministérielle extra-ordinaire.

Het bedrag zal gestort worden op een orderrekening van de thesaurie type C van het departement volksgezondheid waarvan het nummer door het departement zal worden meegedeeld, met vermelding van de bestemming: Algemene Cel.

*Artikel 22*

De ondertekenende partijen dragen voor de daarop volgende jaren bij in de kosten overeenkomstig de bij de eerste Interministeriële Conferentie vastgestelde dotatie. De Interministeriële Conferentie kan het bedrag van de dotatie alsmede de verdeelsleutel, zoals vastgesteld in artikel 23 van dit artikel, steeds aanpassen met unanimité van stemmen.

De bedragen worden gestort voor 31 maart van het jaar waarop ze betrekking hebben en zijn onderhevig aan de indexering.

*Artikel 23*

De volgende verdeelsleutel geldt :

Federale Staat	50 %
Vlaamse Gemeenschap	22 %
Franse Gemeenschap	6 %
Waalse Gewest	9 %
Brussels Hoofdstedelijk Gewest	3 %
Franse Gemeenschapscommissie	6 %
Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie	3 %
Duitstalige Gemeenschap	1 %

*Artikel 24*

De ondertekenende partijen waken erover dat binnen de administraties de noodzakelijke middelen en personen worden ingezet om de goede werking van de Algemene Cel en de werkcellen te garanderen.

*Artikel 25*

De permanente coördinatie en de administratieve ondersteuning van de Algemene Cel worden ondergebracht bij de diensten van de minister, bedoeld in artikel 3 van dit akkoord.

**HOOFDSTUK 7**  
**Slotbepalingen**

*Artikel 26*

Onderhavig Samenwerkingsakkoord wordt voor onbepaalde tijd gesloten.

*Artikel 27*

De bepalingen van dit Samenwerkingsakkoord kunnen op verzoek van elke ondertekenende partij worden herzien. Het verzoek hiertoe wordt gericht aan de voorzitter van de Interministeriële Conferentie. Deze laatste onderzoekt het verzoek, formuleert wijzigingsvoorstellen aan de ondertekenende partijen en roept eventueel een buitengewone Interministeriële Conferentie samen.

Fait à Bruxelles, le 2 septembre 2002

Pour l'Etat fédéral :

Le premier ministre,

G. VERHOFSTADT

Pour la Communauté flamande :

Le ministre-président du Gouvernement flamand,

P. DEWAEL

Pour la Communauté française :

Le ministre-président du Gouvernement de la Communauté française,

H. HASQUIN

Pour la Communauté germanophone :

Le ministre-président du Gouvernement de la Communauté germanophone,

K.-H. LAMBERTZ

Pour la Commission communautaire commune :

Le président du Collège réuni,

F.-X. DE DONNEA

Pour la Commission communautaire française :

Le président du Collège de la Commission communautaire française,

E. TOMAS

Pour la Région flamande :

Le ministre-président du Gouvernement flamand,

P. DEWAEL

Pour la Région wallonne :

Le ministre-président du Gouvernement wallon,

J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le ministre-président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

F.-X. DE DONNEA

Gedaan te Brussel op 2 september 2002.

Voor de Federale Staat :

De eerste minister,

G. VERHOFSTADT

Voor de Vlaamse Gemeenschap :

De minister-president van de Vlaamse Regering,

P. DEWAEL

Voor de Franse Gemeenschap :

De minister-president van de Franse Gemeenschapsregering,

H. HASQUIN

Voor de Duitstalige Gemeenschap :

De minister-president van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap,

K.-H. LAMBERTZ

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie :

De voorzitter van het Verenigd College,

F.-X. DE DONNEA

Voor de Franse Gemeenschapscommissie :

De voorzitter van het College van de Franse Gemeenschapscommissie,

E. TOMAS

Voor het Vlaamse Gewest :

De minister-president van de Vlaamse Regering,

P. DEWAEL

Voor het Waalse Gewest :

De minister-president van de Waalse Regering,

J.-C. VAN CAUWENBERGHE

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De minister-voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

F.-X. DE DONNEA

